

**ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
I.T.C. DI VITTORIO**

Via Teano, 223 00177 Roma

<b>DISCIPLINA:</b>	<b>LINGUA E CIVILTÀ SPAGNOLA</b>
<b>CLASSE:</b> 3 sez. A	<b>A.S. 2018/19</b>
<b>DOCENTE:</b>	<b>Claudia MILAZZO</b>
<b>LIBRO DI TESTO:</b> <b>Laura Pierozzi – <i>Una vuelta por la cultura hispana</i> – Zanichelli editore; José Pérez Navarro- Carla Poletti- <i>Contacto Nivel 2</i>- Zanichelli editore</b>	

### **Situazione iniziale della classe**

La classe 3A è composta da 16 alunni. La classe si presenta nel suo insieme come un gruppo partecipe e motivato allo studio. Come confermato dibattiti/colloqui, la preparazione generale della classe è appena sufficiente: buona parte degli allievi ha una conoscenza base delle strutture morfosintattiche e delle funzioni linguistiche di base e settoriali. La competenza comunicativa è sufficiente. È presente un alunno BES che seguirà la stessa programmazione della classe tenendo conto delle misure compensative e dispensative adeguate.

### **Obiettivi generali del processo formativo**

Lo studente consegnerà i seguenti risultati di apprendimento relativi al profilo educativo, culturale e professionale:

- stabilire collegamenti tra le tradizioni culturali locali, nazionali ed internazionali sia in una prospettiva interculturale sia ai fini della mobilità di studio e di lavoro;
- individuare ed utilizzare le moderne forme di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete;
- utilizzare i linguaggi settoriali delle lingue straniere previste dai percorsi di studio per interagire in diversi ambiti e contesti di studio e di lavoro; utilizzare le reti e gli strumenti informatici nelle attività di studio, ricerca e approfondimento disciplinare.

La disciplina, nell'ambito della programmazione del Consiglio di classe, concorre in particolare al raggiungimento dei seguenti risultati di apprendimento espressi in termini di competenza:

- padroneggiare la lingua spagnola per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER);
- individuare e utilizzare gli strumenti di comunicazione e di team working più appropriati per intervenire nei contesti organizzativi e professionali di riferimento;
- utilizzare i sistemi informativi aziendali e gli strumenti di comunicazione integrata d'impresa, per realizzare attività comunicative con riferimento ai differenti contesti.

L'acquisizione progressiva dei linguaggi settoriali è guidata dal docente con approfondimenti sul lessico specifico. Per realizzare attività comunicative riferite ai diversi contesti di studio e di lavoro gli studenti utilizzano anche gli strumenti della comunicazione multimediale e digitale.

## Obiettivi cognitivi specifici

Conoscenze	Abilità
<ul style="list-style-type: none"><li>- Aspetti comunicativi sociolinguistici e paralinguistici in relazione al contesto e agli interlocutori.</li><li>- Strategie compensative della produzione orale.</li><li>- Strutture morfosintattiche, ritmo e intonazione della frase adeguate al contesto comunicativo, anche professionale.</li><li>- Strategie per la comprensione globale e selettiva di testi relativamente complessi, scritti, orali e multimediali, riguardanti argomenti inerenti la sfera personale, l'attualità, lo studio o il settore di indirizzo.</li><li>- Principali tipologie di testuali, comprese quelle tecnico-professionali, loro caratteristiche e modalità per assicurare coerenza e coesione del discorso.</li><li>- Lessico e fraseologia idiomatica frequenti relativi ad argomenti comuni di interesse generale, di studio, di lavoro; varietà espressive e di registro.</li><li>- Tecniche d'uso dei dizionari, mono e bilingue, anche settoriali, multimediali e in rete.</li><li>- Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Interagire in conversazioni brevi e chiare su argomenti familiari di interesse personale, sociale, d'attualità o di lavoro utilizzando anche strategie compensative.</li><li>- Identificare e utilizzare le strutture linguistiche ricorrenti nelle principali tipologie testuali, anche a carattere professionale, scritte, orali o multimediali.</li><li>- Descrivere in maniera semplice esperienze, impressioni, eventi e progetti relativi ad ambiti d'interesse personale, d'attualità, di studio o di lavoro.</li><li>- Utilizzare appropriate strategie ai fini della comprensione globale di testi chiari di relativa lunghezza e complessità, scritti, orali o multimediali, riguardanti argomenti familiari di interesse personale, sociale, d'attualità o di lavoro.</li><li>- Produrre testi brevi, semplici e coerenti su tematiche note di interesse personale, quotidiano, sociale, con scelte lessicali e sintattiche appropriate.</li><li>- Utilizzare un repertorio lessicale ed espressioni di base, per esprimere bisogni concreti della vita quotidiana, descrivere esperienze e narrare avvenimenti di tipo personale, d'attualità o di lavoro.</li><li>- Utilizzare i dizionari monolingue e bilingue, compresi quelli multimediali.</li><li>- Riconoscere la dimensione culturale e interculturale della lingua anche ai fini della trasposizione di testi in lingua italiana.</li></ul>

## Metodologia

- Lo studio della lingua sarà affrontato in modo da privilegiare l'efficacia comunicativa sia scritta che orale, dando quindi molta rilevanza alle strutture sintattiche e alle capacità sintetiche e di rielaborazione.
- L'acquisizione progressiva dei linguaggi settoriali sarà guidata dal docente con opportuni collegamenti con le altre discipline, linguistiche e d'indirizzo, con approfondimenti sul lessico specifico .  
Metodi operativi: lezione frontale e interattiva, lettura, analisi e traduzione di testi, esercitazioni di coppia o di gruppo, produzione di testi scritti e orali inerenti gli argomenti

affrontati, elaborazione di ricerche e approfondimenti. Per realizzare attività comunicative riferite ai diversi contesti di studio e di lavoro gli studenti utilizzano anche gli strumenti della comunicazione multimediale e digitale.

### **Risorse e materiali didattici**

I libri di testo *Una vuelta por la cultura hispana* e *Contacto Nivel 2* Zanichelli Editore con le relative risorse digitali. Gli studenti utilizzeranno anche testi di supporto quali articoli di giornale, canzoni, audiovisivi e materiale disponibile in rete sui siti di settore secondo le necessità didattiche.

### **Attività di potenziamento e di recupero**

*(Il recupero extracurricolare è regolamentato secondo l'O.M.n. 92 del 5/11/2007.)*

Il ripasso e il recupero sono integrati nelle ore curricolari, con puntualizzazione a richiesta, pause nello svolgimento del programma, esercizi individuali e/o di gruppo. Si attiveranno tutte le strategie necessarie al fine di colmare le lacune conoscitive e le incertezze operative evidenziate dagli alunni. Si privilegerà la revisione di quei contenuti morfosintattici e/o linguistici (anche settoriali) che costituiscono i pre-requisiti necessari per poter affrontare lo studio del programma previsto per l'anno scolastico in corso. Saranno attivate attività di recupero e/o potenziamento nella fase iniziale dell'A.S., alla fine di ciascun modulo e ogni qualvolta se ne ravvisi la necessità.

### **Criteri di verifica e valutazione**

Nel corso di ogni quadrimestre verranno effettuate due prove di verifica orali (interrogazioni domanda/ risposta, interrogazione-dialogo, ascolti, esposizione di argomenti specifici) e due prove di verifica scritte. Le prove di verifica scritte sono valutate con l'uso di griglie o tabelle di misurazione i cui criteri e parametri sono preventivamente spiegati agli studenti.

<b>Tipologia delle verifiche</b>	
Tipologia di prova	Competenze accertate
1. Interrogazione-domanda/ risposta	Conoscenze puntuali e correttezza espressiva
2. Interrogazione-dialogo	Capacità di produzione orale (discorso fluido, corretto e proprio), capacità di interazione sul piano del dialogo ed efficacia comunicativa
3. Esposizione di argomenti specifici	Capacità di produzione orale (discorso fluido, corretto e proprio), uso delle conoscenze morfosintattiche e lessicali, capacità logico-rielaborativa e/o

		sintetica e/o critica, efficacia comunicativa
4.	Ascolti	Capacità ricettiva
5.	Test vero/falso	Conoscenze puntuali, comprensione del testo scritto
6.	Test a risposta multipla	Conoscenze puntuali, comprensione del testo scritto
7.	Test a risposta chiusa	Conoscenze puntuali, comprensione del testo scritto
8.	Traduzione di frasi e/o testi dall'italiano allo spagnolo	Uso delle conoscenze morfosintattiche, conoscenze lessicali, capacità comunicativa
9.	Test a risposta aperta	Uso delle conoscenze morfosintattiche, capacità logico-rielaborativa e/o sintetica e/o critica, comprensione del testo scritto
10.	Elaborazione di testi	<i>Problem solving</i> , uso delle conoscenze morfosintattiche e lessicali, capacità logico-rielaborativa e/o sintetica e/o critica, efficacia comunicativa

Per esprimere il voto negli scrutini, si tiene conto dei seguenti elementi:

- esiti delle singole prove (che non si traducono necessariamente in una media aritmetica);
- evoluzione del profitto rispetto alla situazione iniziale;
- impegno e costanza nel lavoro individuale;
- qualità della partecipazione al lavoro in classe (attenzione e interventi);
- frequenza.

<b>GRIGLIA VALUTAZIONE PROVA SCRITTA – SECONDO BIENNIO</b>		
<b>CORRETTEZZA ORTOGRAFICA E MORFOSINTATTICA</b>	Elaborato pienamente corretto dal punto di vista sia ortografico che morfosintattico	<b>3</b>
	Elaborato complessivamente corretto, con qualche errore ortografico e/o morfosintattico	<b>2</b>
	Elaborato con diffusi errori sia di ortografia che di grammatica e sintassi	<b>1</b>
	Elaborato ortograficamente scorretto e con diffusi e gravi errori di grammatica e sintassi	<b>0</b>
<b>COMPLETEZZA E COERENZA</b>	Elaborato completamente svolto e pienamente aderente alla traccia	<b>3</b>
	Elaborato non del tutto svolto, ma sufficientemente aderente alla traccia	<b>2</b>
	Elaborato svolto solo in parte e, per ciò stesso, non del tutto rispondente alle richieste della traccia	<b>1</b>
	Elaborato non svolto o appena abbozzato	<b>0</b>
<b>PROPRIETÀ DEL REGISTRO LINGUISTICO E DEL LESSICO</b>	Uso pienamente appropriato del lessico e del registro linguistico in relazione al contesto richiesto	<b>4</b>
	Padronanza sufficiente del lessico e del registro linguistico	<b>3</b>
	Padronanza parziale del lessico ed uso non del tutto appropriato del registro linguistico	<b>2</b>
	Scarsa padronanza del lessico ed uso incerto del registro linguistico	<b>1</b>
	Uso del tutto inappropriato sia del lessico che del registro linguistico	<b>0</b>

<b>GRIGLIA DI VALUTAZIONE PROVE ORALI</b>		
<b>Voto</b>	<b>Conocenze</b>	<b>Abilità</b>
1	Nessuna	Nessuna
2	Gravemente errate	Non sa cosa fare Non si orienta
3	Dimostra studio molto scarso o nullo. Espone conoscenze frammentarie e molto lacunose esposte in forma disordinata, non chiara, superficiale e contraddittoria	Denota scarso impegno. Utilizza le conoscenze solo se guidato, ma con gravi errori. Non riesce a trovare soluzioni anche rispetto a problemi semplici

4	<p>Dimostra studio altalenante</p> <p>Espone conoscenze carenti con lacune, errori ed espressione impropria.</p> <p>L'argomentazione è confusa ed incerta.</p>	<p>Denota disimpegno.</p> <p>Utilizza le conoscenze minime con errori.</p> <p>Mostra disorientamento nella soluzione dei problemi proposti anche se guidato</p>
5	<p>Dimostra di avere studiato, ma di non aver conseguito una sufficiente assimilazione.</p> <p>Espone i contenuti con imprecisione e in forma non sempre logica e comprensibile.</p>	<p>Utilizza le conoscenze minime con qualche errore</p> <p>Risolve con qualche incertezza problemi relativi ad argomenti essenziali</p>
6	<p>Dimostra studio pressoché costante</p> <p>Possiede le conoscenze essenziali degli argomenti, delle informazioni, dei termini.</p> <p>Espone i contenuti con correttezza e in forma comprensibile. Se guidato, riesce a fornire chiarimenti, precisazioni, completamenti.</p>	<p>Utilizza le conoscenze minime in modo autonomo e complessivamente corretto</p> <p>Coglie il significato, interpreta semplici informazioni</p> <p>Nelle verifiche e nei problemi individua procedure valide anche se a volte si notano incompletezze</p>
7	<p>Dimostra studio costante</p> <p>Possiede una conoscenza completa degli argomenti, delle informazioni e dei termini.</p> <p>Espone i contenuti con precisione e forma comprensibile.</p> <p>Riesce a fornire chiarimenti, precisazioni, completamenti.</p>	<p>Utilizza le conoscenze in modo autonomo</p> <p>Interpreta le informazioni, compie semplici analisi, individua i concetti-chiave</p> <p>Nelle verifiche e nei problemi individua procedure valide con qualche imprecisione</p>
8	<p>Dimostra studio serio e costante</p> <p>Possiede una conoscenza completa e approfondita degli argomenti, delle informazioni e dei termini. Espone i contenuti in forma corretta e con proprietà linguistica</p>	<p>Utilizza le conoscenze in modo autonomo</p> <p>Coglie le implicazioni, compie analisi complete, rielabora i concetti principali.</p> <p>Organizza il proprio lavoro, utilizza le tecniche con proprietà, opera con precisione</p> <p>Risolve correttamente i problemi con procedure valide, errori e imprecisioni riguardano solo aspetti marginali</p>

9	<p>Dimostra studio serio e costante</p> <p>Possiede una conoscenza completa, coordinata, approfondita degli argomenti delle informazioni e dei termini.</p> <p>Espone i contenuti in modo preciso, chiaro e completo</p>	<p>Utilizza le conoscenze in modo autonomo e corretto anche rispetto a problemi complessi</p> <p>Lavora in autonomia, organizza il proprio lavoro, utilizza le tecniche con proprietà, opera con grande precisione e originalità</p> <p>Risolve correttamente i problemi con procedure logiche e chiare, errori e imprecisioni riguardano solo aspetti molto marginali</p>
10	<p>Dimostra studio serio e costante</p> <p>Possiede una conoscenza completa, coordinata, approfondita e ampia degli argomenti, delle informazioni e dei termini.</p> <p>Espone i contenuti con grande fluidità, organicità e ricchezza verbale</p>	<p>Utilizza le conoscenze in modo autonomo e corretto e, rispetto a problemi complessi, trova le soluzioni migliori</p> <p>Lavora in autonomia, organizza il proprio lavoro, utilizza le tecniche appropriate, opera con grande precisione e originalità</p> <p>Risolve correttamente i problemi con procedure logiche e chiare, senza alcun errore</p>

### **Articolazione dei contenuti**

Contenuti grammaticali:

Ripasso dei seguenti argomenti:

Pretérito perfecto e indefinido, ser, estar, pronombres personales sujeto, países y nacionalidad, tener, ya, ya no, todavía no, fonetica y ortografía, llamarse, artículos determinados e indeterminados, pronombres interrogativos, pluscuamperfecto de indicativo, Adjetivo, formación del plural, artículos contractos, hay, está, están, demostrativos, hay que+infinitivo, tener que +infinitivo, por, para, ir a +infinitivo perifrasi del futuro.

Inoltre sarà previsto durante l'anno lo svolgimento di un modulo di introduzione al mercato del lavoro relativo all'Alternanza Scuola Lavoro.

<b>Moduli Contacto Nivel 2</b>	<b>Temas</b>	<b>Temps de realització</b>
Mòdul E : Vamos a chatear, Por fin lo han pillado!, Còmo ve el futuro?	<ul style="list-style-type: none"> <li>- presente de indicativo, regular e irregular, uso de ser y estar, formas impersonales, tiempos del pasado, pretérito indefinido, contraste pretérito perfecto/pretérito indefinido , pretérito perfecto, pretérito imperfecto, construcciones temporales, voz pasiva y pasiva refleja, verbos de transformaciòn, futuro, futuro de probabilidad y aproximaciòn, presente de subjuntivo, subordinadas temporales.</li> <li>- Léxico: biografía, naturaleza, deportes.</li> </ul> <p>Civilizaciòn y Cultura: El poema de Mio Cid, El Estado español, Las lenguas de España, España en la Antigüedad, El imperio árabe, la reconquista, el descubrimiento de ámerica, los austrias.</p>	Settembre - Gennaio
Mòdul F: Respire hondo, Una doble con bano, De primero gazpacho	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Imperativo, imperativo+pronombres, enlaces para ordenar el discurso, algie, nadie, alguno, ninguno, algo, nada, el condicional simple+uso, uso del subjuntivo, contraste indicativo/subjuntivo.</li> <li>- Léxico: En el hospital.</li> </ul> <p>-Civilizaciòn y Cultura: El siglo de Oro, Miguel de Cervantes , la Ilustraciòn, El desastre del 98.</p>	Febbraio- Marzo
Mòdul G:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Léxico: El mundo del trabajo, utensilios domèsticos, espectàculos y el teatro</li> <li>- Civilizaciòn y Cultura: La guerra civil, el franquismo, la transición, Picasso “Guernica”.</li> </ul>	Aprile - Maggio
Civilizaciòn y Cultura	La nueva sociedad española, la inmigraciòn en España, el sistema educativo español, las fiestas nacionales.	Maggio - Giugno

Roma, lì 30 ottobre 2018

**La Docente**  
**Prof.ssa Claudia MILAZZO**